ליעבע, האַס און ראַכע

און אינטערעסאַנטער און שפּאַנענדער ראָמאַן

בעאַרבייט פון ל־ק־ד.

(92־טע פאָרזעצונג)

— א, קעניגליכע האהייט, האָט דאס יונגע מיידעל מיט שטראהלענדע אויגען אויסגערופען, פון האַרצען גערן מיט פריי דען וועל איך דאס טהאָן איהר בהייסט מיר ניט צו בעטען, איהר בעפעהלט מיר גוט, און אין דערזעלבער שטונדע וואס איך וועל דעם בריף ערהאַלטען וועל איך אייך איהם אין דיא הענד איבערגעבען!

— דוא ביסט א גוטעס, כראַוועס קינד, האָט דיא פרינצעסין גערירט אויס געשפּראַכען; דאך פערגעס ניט דאס דוא בהייסט פאר קיינעם ניט ריידען, אום מיינע פיינד זאָלען זיך פון דעם ניט דער וויסען!

האַנכען האָט א בעליידיגענדע מינע גענאַכט.

— איך ווייס, האַנכען, האָט דיא פרינצעסין דאס דוא ביזט קלוג און האַלסט די אויגען אָפען — פאַרזיכטיג צו זיין שאַרעט גיט.

— יעצט זאג מיר — האַסטו דעם דאקומענט וואס איך האב דיר אין יענעם אבענד גגעגעבען, גוט בעהאַלטען?

— יא, קעניגליכע האהייט עס טריי אפגעהיט, האָט זיא לאַנגזאַם גגעגעבערט און דאך האָט זיא א טייפעלשער צופאַל עס פון מיר בעגאַהע גערויבט, ווען מיין פאָטער וואָלט מיר צו דער רעכטער צייט ניט געוואַרנט!

— מיין גאט, איך פערשטעה דיר ניט, האַנכען דאס דיא פרינצעסין ערשראָ־קען אויסגערופען אינדעם זיא האָט האַנ־כענס אָרם פעסט אנגענומען.

מיט א ציטערענדע שטימע האָט איהר האַנכען ערצעהלט פון דעם זעלטזאַמען בעזוך פון דער גרעפין אַרלאָווסקי אין גאַרטען־הויז און מיט וואס פאר א מי־טעל זיא האָט פון איהר דעם דאקומענט געוואָלט אַרויסגאַרען אם ענדע וויא דער פאָטער איז אין דיזען אויגענבליק אנגע־קומען ווען זי האָט איהר שוין דעם דאַ־קומענט געוואָלט איבערגעבען.

אלס האַנכען האָט איהר פון אלעס ער צעהלט, האָט דיא פרינצעסין בעגייס טערט אויסגערופען:

— א, גאט אין הימעל איך דאנק דיר וואס דוא ביסט מיר בייגעשטאַנען!

— און יעצט איז דער דאקומענט זי כער פערבאַרגען, האַנכען? האָט זיא אטהעמלאָז געפרעגט.

— יא, קעניגליכע האהייט, מיין פאָ־טער וואַכט אויף איהם און קיינעם וועט עס מעהר ניט געלינגען דעם דאקו־מענט פון מיר צו בעקומען!

— יא, מיין קינד, דוא דאַרפסט מעהר קיינעם ניט גלייבען, וואס מען זאָל דיר ניט זאָגען, מוזטו איבער דענקען, דאס פאַלשקייט עקזיסטירט אויף דעם וועלט!

— ניט קיינעם אין דער וועלט דעם שרייבען קיין טאָל פון האנד, פערשפּערך מיר דא, האַנכען, האָט זיא אויפגערעגט געוואגט, נור ווען איך אליין וועל דעם דאקומענט פון דיר פאַדערען, דאן זאָלסטו עס מיר ברייגגען!

— פרעגעס עס ניט, מיין קינד, נעהם זיך דאס גוט אין זינען, מיין אנדערען אויר פער מיר זאָלסטו דעם דאקומענט ניט איבערגעבען!

— יא קעניגליכע האהייט, איך וועל עס תיטען וויא מיין אויג; איך בין גע־וואָרנט און וועל דיא אויגען אפען האַל־טען! האָט האַנכען פעסט אויסגעשפּראָ־כען.

— יעצט געה א היים, מיין קינד, נעריס מיר דיין בראַוועון פאטער, אזוי שנעל וויא איך וועל נור קענען, וועל איך דיא געלעגענהייט ניט אויסען לאזען, איהם אליין מיין דאנק אויסצושפּרעכען. האַסטו א וואָרט, האַנכען, זאג מיר עס אין זינען עס איז נור אין מיין מאכט, וועל איך איהם גליך ערפילען!

— ניין קעניגליכע האהייט, איך ווייס נאר ניט וואס איך זאָל אייך בעטען זייט דער פאטער איז צוריק פון געפענג־ניס געקומען בין איך זעהר גליקליך, און זייט דעם מיר האַבען א קליינע (תּוּמה אונזערע א פערוואַנדעטע, צו אונז אין הויז גענומען, לעבען מיר צופרידען!

— אין א פירטעל יאהר ארום, וועל איך מיט מיין ערנסט הייראַטען, האָט דיא רוהמה וועדענדיג צוגעגעבען — אין וואס זאָל איך מיר נאך ווייטשען, קעניג ליבע האהייט!

— גליקליכעס קינד — וואַרהאַפטיג, דיר איז מקנא צו זיין.

נאך א לאנגע שטראהלענדען בליק האָט האַנכען אויף דער ישעהנער, גוטער פרינצעסין געוואַרפען און האָט האָט גע־וואָלט דעם צימער פערלאַזען — אלס פלוצ־לינג האָט זיא זיך אפגעשטעלט און פער רעגען איז זיא שטעהן געבליבען.

— נון, האַנכען, האסט דוא מיר נאך וואס צו זאגען? האָט אמאַליע פריינד־ליך געפרעגט.

דאס יונגע מיידעל איז שעמעדיג געהנגטער צוגעטראטען.

— קעניגליכע האהייט, איך האב געהערט, דאס הייגט זאָל דיא פערלאַבונג ביט דעם גראַספירסט געפייערט ווערן, און דאס איז דאך שוין געוויס געשעהן און איך האב געוואָלט, ווען — ווען איהר וועט מיר ערלויבען, אייך — גליק ווינשען — פון גאנצען האַרצען גליק ווינשען — —

— איך דאנק דיר פאר דיין גוטע אבזיכט, מיין קינד, האָט זיא ערווידערט, אָבער פון דער פערלאַבונג איז דיזען מהל נאר ניט געוואָרען!

— נאר ניט געוואָרען? האָט זיא אויסגעריפען, אבער דער גראַספירסט איז דאך צוליעב דעם געקומען און דער קעניג האָט עס דאך אויך געוואָלט? וויא איז עס געקומען? האָט זיז נייגעריג ארויס געפאָאַצט.

אמאַליע האָט געמוזט לאַכען.

— דער גראַספירסט האָט זיך אנ־דערש איכערלייגענס, מיין קינד — ער איז שוין ווידער אפגעריזען! האָט זיא גע־זאגט איהר איבער'ן קאָפּ גלעטענדיג.

— אפגעריזען? האָט האַנכען פער וואונדערט אויסגערופען, אין ער קומט ניט מעהר צוריק;

— ניין, מיין קינד, — ער קומט ניט מעהר ווידער!

א שטראהלענדער לאַכען האָט זיך פון האַנכען'ס מויל אַרויסגעריסען און ניט ווילענדיג האָט זיא מיט דיא הענד א פאַטש געטהאָן, זאגענדיג:

— אין ברויכט איהר איהם דאך ניט אז הייראַטען, קעניגליכע האהייט? א, דאס איז יא עהרליך, אויסגעצייכענט — דאס איז יא —

זיי האַבען ביידע ניט געזעהן, וויא זוועהרענד זיי האַבען ביידע גערעדט האַ בען זיך דיא גאַרדינען פערנאַנדער געס־היילט און צוויי דונקעלע, גליהענדע אויי־גען האַבען אין ציימער מיט ניפּס געשאַען.

באלד נאכדעם וויא האַנכען האָט דעם ציימער פערלאַזען, איז דיא דונקעלע געשטאַלט פון נעבען ציימער פערשוואונ דען געוואָרען און דיא גרעפין אַרלאָווסקי איז אטהעמלאָז פון דיא טרעפען אראַפּגע לאַפען.

— יעצט שבעל צו דעם גראַף וואַל ניטע! האָט זיא צו זיך אליין געזאגט, האהאהא, מיין שעהנע, שטאַלצע אמאַליע וועט דוא זאלסט וויסען וועד עס האָט דיין געשפּרעך געהערט!

— אלוא דורך דעם גערטנערס טאַ־טער זאָלען דיא בריף געהן, אזוי לייכט וואלט עס ניט געווען אויסצוגעפינען!

— אין דער דאקומענט איז נאך אויך אין גערטנערס הויז! האָט זיא מיט קיי־בענדען אטהעם פאַרטגעזעצט, אויף דאס איז מיר' וויכטיג, זעהר וויכטיג, און ער זאל און מוז אין אונזערער הענד זיין.

פרייליך און שטאלץ אויף דעם צו טרויען וואס דיא פרינצעסין אמאַליע האָט איהר היינט געשענקט, איז האַנכען צוריק א היים גענאנגען.

דער פאַטער איז שוין דערווייל גע־קומען און ער איז ניט ווענינ ערשטוינט געווען ער האָט דעם שרייבען דערזעהן, וואס זיא איז גענאנגען.

ווען האַנכען האָט איהם פון אלעס ערצעהלט, וויא ניטיג דיא פרינצעסין איז צו איהר געווען, האָט זיין געזיכט פון גליק געשטראהלט.

אויפ'ן אנדערן אבענד, ווען רידער איז ווידער אויסגעגאַנגען, איז האַנכען מיט א האנדראַרבייט אויפ'ן קונדס בעטע לע געזעסען, איינגענטליך האָט געגען אבענד ערנסט געבראַוכט צו קומען, ער האָט אבער נאך מיטאַג געשרובען, דאס ער האָט דיגנסט צו פערריכטען און זיא הען איהם יעצט מארגען פריה ערוואַרטען.

דאס האָט איהר זעהר טרויעריג גע מאַכט, זיא האָט קיין לוסט געהאַט ניט צו ארבייטען און ניט צו לעזען; איהר אי־עפעס זעהר שלעכט צו מוטה געווען און וועהרענד איהר בלאָק איז אויף דאס שלא פענדע קינד געהאַנגען, האָט זיך א שווע רער זופץ פון איהר הארצען ארויסגעריסען.

פלוצלינג איז זיא ערשראָקען אויס געשפּרונגען — האָט עס יעצט ניט שטיל אין פאַדער־הויז טהיר געקלאַפּט?

דאס הארץ האָט איהר אנגעהויבען מיט איין מאל שטירמיש צו קלאַפּען; אויף דיא שפּוין פינגער איז זיא פון שלאַפ ציטער ארויס און איז אין פאַר־הויז אריינ געקומען;

— ריכטיג, עס האָט שוין נאך א מאל אין טהיר געקלאַפּט! פאַרזיכטיג איז זיא צום טהיר צוגעגאַנגען און האָט שטיל געפ־רעגט:

— ווער איז עס?

— איינער וואס אייך אן אייס טראַג פון דער יעניגער, מיט וועלכער איהר האָט געסטערן אבענד געשפּראַכען!

— אה, פון דער פרינצעסין — מיין גאט, עס וועט דאך קיין שלעכטעס ניט זיין? האָט האַנכען געצוימעלט, שודער־ענדיג, אין אין געכסטען אויגענבליק האָט זיא דיא טהיר פון אינוועניג גע־עפענט.

א דינער, וועלכער האָט דיא הויט טיעף איבער'ן געזיכט אראַפּגעקוקט גע האָט, האָט איהר א בריף דערלאַנגט, און נאכדעם וויא ער האָט זיך פערנייגט, האָט ער זיך שנעל צוריקגעצויגען.

האַנכען האָט דיא טהיר צוריק צוגע שלאַסען און האָט שנעל דעם בריף אויס גערויסען.

"מיין ליבע האַנכען! האָט זיא געלע זען אלס דוא ביזט געסטערן ביי מיר גע יוען, האב איך דיר געזאגט: גיעב קיי נעם ניט דעם דאקומענט, היט עס אין דוא וועסט עס דאן פון דיינע הענד ארויס געבען, ווען איך אליין וועל עס פון דיר פאַדערען!

אלוא דער אויגענבליק איז געקומען — נאך שנעלער וויא איך אליין האָב עס פיר מעגליך געהאַלטען — איך וויל דעם דאקומענט צוריק האַבען און דאס נאך היינט! איז א האַלבע שטונדע אהום וועסטו מיר געפינען אין פאַווילאָן, וויא איך האב זיך אמאל מיט דעם באַראן פאַן טרענק צוזאַמענגעטראַפען. און דאַרט זאָלסטו מיר פערזענגליך דעם דאקומענט איבערגעבען.

זעה אויסצומיידען, קיינער זאָל דער ניט זעהן און זאָג קיין מענשען וואס דוא געהסט!"

דיא אונטערשריפט איז ניט געווען, געוויס אויס פאַרזיכטיגקייט האָט דיא פרינצעסין איהר נאמען ניט אונטערגעש ריבען.

בלייך וויא דער טויט האָט האַנכען אויף דעם פאַפּיר געקוקט, וואס איז דאס געשעהן, וואס דיא פרינצעסין פאַדערט שוין היינט דעם דאקומענט? און אין א האַלבע שטונדע זאָל עס שוין זיין? א נאַט, אין מיטען איז דער פאַטער גאַר ניט צו הויז און ער האָט דעם וויכטיגען ראַט מענטש אזוי זיכער פערבאַרגען, דאס דיא האָט אליין אויף ניט געוואוסט וואו ער איז!

(פאַרזעצונג פאלגט)

פאַלקס פעדאַיין

מעמבער - מיטינג

דיעזען זונטאג פונקט צוויי וועט אָב־געהאַלטען ווערען דער אינטערעסאַנטס־טער מיטינג וואס איז אָבגעהאַלטען געווארען אין פאַלקס פעראיין.

די פראגע ווי אזוי צו אראַנזשירען פסק אין די האַספּיטאַלס און פריזאַנס וועט פערהאַנדעלט ווערען. מיר בעטען דארום אלע מעמבערס און מעבערינס וואס זיינען פעראינטערעסירט אין פער־איין און וואס געדענקען די ארבייט פון לעצטען פסח צו קומען אין צייט.

נאך וויכטיגעס צו פערהאַנדלען.

ביי ארדער

יסף מעזניקער, פרעזידענט.

ה. מ. קירשענבוים, סעקרעטער

5442—27—2

וואס א אידישער גערעטעוויטער פון "אנקאנא" דער צעהלט.

צווישען די פאַסאַזשירען פון דער אונטערגעטרונקענער שיף "אקאנא" איז געווען 5 אידען. 3 רוסיש איין שפאַניאָל, און א פרייליין אויף א שפאַניאָלישע.

צווישען די דריי הונדערט געפאַטע וועטע וואס זענען אנגעקומען אין טוניזיי, איז איינער, אהרון פערקעל, א איד. ער האָט פאַלגענדעס דערצעהלט, דעם קאַ־ראַספּאַנדענט פון "אויוועראַ איזראַ־ליט":

"מיר זענען געווען 40 אין א רע־טונג'ס־לאַדקע פּלוצלינג האָט זיך די שטרוק, וואס האָט אונז דארט אראַבגע לאזען אבגעריסען און א גאנצער בייטעל מענשען אין אריינגעפאַלען אין לאַדקע פון געוויסט האָט זיך די לאַדקע אויסגע־דרעהט און זיך אויסגעפערט אין וואַסער. 4 פון אונז האבען זיך ווי עס איז געהאַל־טען אויפ'ן אויבער — פלאַך פון וואַסער די איבערינע 36 זענען דערטרונקען גע־וואָרען פאַר אונזערע אויגען, אהנע מיר זאָלען זיי מיט עפעס קענען העלפען. נאך זעקס און צוואַנציג שעה וואַרטען, האָט אונז ענדליך ארויסגענומען א פראַנצויז, שע פרינס שיף וואס האָט אונז גאַלאַנטעט אין סיריראַבדאַללא (טונזיי)

אהרון פערקעל איז אליין פון אדעס, איז דרייסיג יאהר אלט, א טיפּאַראַר.

מען האָט איהם אסגעשיקט קיין מאַ־ניס, וואו ער וועט אויסגעהאַלטען פון דער אידישער צדקה־חברה. ער האָט דריי ברידער אין דער מלחמה. צוויי זענען גע־טויטעט געוואָרען, און דער דריטער איז געפאַנגען פון די עסטרייכער.

— איינער וואס אייך אן אייס טראַג פון דער יעניגער, מיט וועלכער איהר האָט געסטערן אבענד געשפּראַכען!

— אה, פון דער פרינצעסין — מיין גאט, עס וועט דאך קיין שלעכטעס ניט זיין? האָט האַנכען געצוימעלט, שודע־רענדיג, אין אין געכסטען אויגענבליק האָט זיא דיא טהיר פון אינוועניג גע־עפענט.

א דינער, וועלכער האָט דיא הויט טיעף איבער'ן געזיכט אראַפּגעקוקט גע האָט, האָט איהר א בריף דערלאַנגט, און נאכדעם וויא ער האָט זיך פערנייגט, האָט ער זיך שנעל צוריקגעצויגען.

האַנכען האָט דיא טהיר צוריק צוגע שלאַסען און האָט שנעל דעם בריף אויס גערויסען.

"מיין ליבע האַנכען! האָט זיא געלע זען אלס דוא ביזט געסטערן ביי מיר גע יוען, האב איך דיר געזאגט: גיעב קיי נעם ניט דעם דאקומענט, היט עס אין דוא וועסט עס דאן פון דיינע הענד ארויס געבען, ווען איך אליין וועל עס פון דיר פאַדערען!

אלוא דער אויגענבליק איז געקומען — נאך שנעלער וויא איך אליין האָב עס פיר מעגליך געהאַלטען — איך וויל דעם דאקומענט צוריק האַבען און דאס נאך היינט! איז א האַלבע שטונדע אהום וועסטו מיר געפינען אין פאַווילאָן, וויא איך האב זיך אמאל מיט דעם באַראן פאַן טרענק צוזאַמענגעטראַפען. און דאַרט זאָלסטו מיר פערזענגליך דעם דאקומענט איבערגעבען.

זעה אויסצומיידען, קיינער זאָל דער ניט זעהן און זאָג קיין מענשען וואס דוא געהסט!"

דיא אונטערשריפט איז ניט געווען, געוויס אויס פאַרזיכטיגקייט האָט דיא פרינצעסין איהר נאמען ניט אונטערגעש ריבען.

בלייך וויא דער טויט האָט האַנכען אויף דעם פאַפּיר געקוקט, וואס איז דאס געשעהן, וואס דיא פרינצעסין פאַדערט שוין היינט דעם דאקומענט? און אין א האַלבע שטונדע זאָל עס שוין זיין? א נאַט, אין מיטען איז דער פאַטער גאַר ניט צו הויז און ער האָט דעם וויכטיגען ראַט מענטש אזוי זיכער פערבאַרגען, דאס דיא האָט אליין אויף ניט געוואוסט וואו ער איז!

קלאַסיפיצירטע דירעקטאַרי

שמיינהאַסע און גרינבוים

פערסט קלאַס מענער מאַסטס שניידער. זייער ארבייט איז נאַראַנטירט.
90 ענגעס סטריט. פאַן אדעלייד 2796

אינשורענס

חזן קאַפּלאַנס שיפס קאַנטאַר
אלע פאַרטען אינשורענס אין די בעסטע קאַמפּאַניס
297 קווין וועסט. פאַן אדעלייד 239

דזש. לעווינטער, אינשורענס אגענט
פייער און לייבן אינשורענס אין די בעסטע קאַמפּ
415 קווין וועסט. טעלעפאָן אדעלייד 1306
5436—24—5

נוראַסעריס

אידישע קענדי פעקטאָרי
די אייזענע אידישע האַלסיל עגדי פעק־טאָרי אין מאַראַנגאַ, בייגינג פרייזען. 24 קער־זעל סטריט. קאַלעדוש 1233.
17—1

איין קרים און מאַבעקא

דזוואַרקינס איין קרים פאַרלאַר
צייטונגס און בוכהאַנדלונג.
148 סיינס פעשרים סטריט. פאַן קאַלעדוש 4029

בייסיקעל דילערס

פאַלאַק'ס 20 ענגעס סטריט
בייסיקעלס און בייסי קליערענדשע געפיסס
בעסטע צופריעדענהייט
די פירלים בייסיקעל וואָרקס
165 ענגעס סטריט. טעלעפאָן אדעלייד 3582.
אויטאָמאָביל נערענס פאַר $1.25 א שטונדע

באַרבערס און האַר דרעסינג

ליידיס האַיר דרעסינג פאַרלאַר.
איך מאַך די בעסטע שייטלען אין עיפ צו בילינגסטע פייזען מיט רוביז 128 מעקנאַב סטריט

ניו־יאָרק האַיר דרעסינג
פרס. פינגער מאַסאַז די בעסטע שייטלען און עיפ פון די בעסטע אייראָפּעאישע האַר צו די בילינגסטע פייזען 137 ענגעס סטריט

דראַגיסט

סטראַטהערסי סאַנס, קעמיסט
ארטהאַר און יוליק, כלור און פאַלסערסטאַ
פרעסקריפּסאַנס אונטער סעפּעראַטיסטס
(1—13)

דראַגיסט.
דראַגיסטען אויף וועלכע מען סעג זיך פער־לאָזען זיינען מורס לימיטער 374 קווין סטריט וועסט. טעלעפאָן מיין 3729

מ. איטין
האַדזשערס קוויהלען ריכטיגע וואָג, שנעלע דעליווערי. פאַן קאַלעדוש 1036.
אפיס 55 אנוסטא עוועניו.

דיירי און פראַדוס

האַלפערינס פומער
ריינע, פרישע פומער יעדען טאָג. פרעגען אויף יי אין גראַסעלי, 227 סאַרעיינע עוועניו פאַן קאַ־לעדוש 7574

דזש. שיפּמאַן
איך קויף און פערקויף פערשיידענע סאַמער פּיקשערס. 168 ענגעל סטריט פאַן מיין 7636

דעליקאַטעסען און לאַנטש רום

די לאַנדאַן רעסטאַראַנט
133 יאָרק סטריט. איהר בעסטעס די בעסטע און נעשמאַקסטע מעקס צו יעדער צייט. קומט און אויבערצייגט אייך. מ. לאַנדאַן.

די עגגעל רעסטאַראַנט
און לאַנטש רום 89 ענגעס סטריט
דא בעקומט איהר די בעסטע נעשמאַקסטע מעקס פאַר ברעקפעסט דינער און סאַפּער.

דזש. ה. לאַיס 50 ענדרעסאַן סט.
עס איז שוין צייט איהר זאָלט אין אָבט נעהמען די נעזונטהייט פון אייערע אויגען. אייער צו אייער דיעגסס.

מ. גרייזמאַן'ס
נין יאָרק בעסר וואַרשיס סטאָר און לאַנטש רום 188 אדרעסס דעליווערס.
72 טשעסטנאַט סטריט טעלעפאָן מיין 6203
7—4

ארבייטער פערלאַנגט

עקספּיריענסד פינישער פיר לייי־דים סוטס, איך מייד־לאַך אנצו־נייען באַטעמענס, נאַכפרעגען דאַ־מיניאָן קלאוק קאַ. באַטהורסט און וועללינגטאַן סט.

פערלאַנגט פינישער איף קלאוקס אונד סוטס נאַכפרעגען פאַרנ־שינג קלאוק אונד סוט קאַ. 468 קינג וועסט

פערלאַנגט א אָרענטליכען יונגען מאַן וואָס ווייסט א רוס ביי אן אנשטענ־דיגער אידישע פאַמיליע אין א הויז מיט מאָדערנע בעקוועמליכייטען — עסען אויב מעגליך — אדרעסירט זשורנאַל באָקס 116
5437

פערלאַנגט אפּערייטאָרס און העלפערס אויף פינישערס ביי באַ'ס קאָוטס סטעדי ארבייט. נאַכפרעגען מר היימאַן 191 דזשאָהן סטריט.
5422—28—2

פערלאַנגט פינישערס פאַר ליידיס סוטס און סקוירטס, אויף מיידלאַך אָנצו־נייהען באַטאַנס.
נאַכפרעגען יאַפּע קלאוק קאָמפּאַניע 123 וועלינגטאַן וועסט 5־טען פלאָר.
5427—26—3

אפּערייטאָרס פערלאַנגט צו דרעסעס סילק און סווירטס סטעדי ארבייט.
נאַכפרעגען בעקער סקוירטס קאָמפּאַניע 333 עדעלייד וועסט.
5428—28—2

פערלאַנגט עקספּיריענסד פאַר אפּע־רייטאָרס. נאַכפרעגען 117 דזשאַרווים סט.
5432—2—27

פערלאַנגט א בעהער נאַכפרעגען 78 סאַלוואַן סטריט
5429—2—24

פערלאַנגט עקספּיריענסד אפּערייטאָרס אין שניידערס פאַר מיליטערישע ארבייט.
נאַכפרעגען 122 אדעלייד סט. וועסט טאָפּ פלאָר
5433—22—2

פערלאַנגט פערסט קלאַס ליידיס קאַפּ־טוס טיילאָר גלייך אין 499 בלור וועסט.
5435—28—2

פערלאַנגט פינישערס פיר מענס קאָטס, ווי אויך סיס פרעסערס.
פרעגען 103 אדעלייד וועסט
5440—2—27

פערלאַנגט באַטאַן נייער און ארמאַר מוטשערס.
פרעגען 569 קווין וועסט, ראָיעל האַלסיל טיילאָרס, ערשטער פלאָר.
5441—2—27

פערלאַנגט פינישערס ביי קלאוקס און סוטס גלייך. די דזשוניאָר און מייסעס קאָסטס קאָמפּאַניע 217 ריטשמאָנד סט. וועסט.
5421—26—2

פערלאַנגט מיידלאַך פענטס אפּערייי־טאָרס און פינישערס און א יונגע מיידעל צו בושלען פענטס. נאַכפרעגען דזשיי־קאָבס ארט טיילאָרינג קאָלעדוש און מאַרקהעם סטריט
5405—2—25

פערלאַנגט מיידלאַך אויף נייען באַטאַנס דרעסעס און אייפּראָנס נאַכפרעגען דרע־סעס אָנ אייפּרעס קאָמפּאַניע 344 קווין סטריט וועסט
5379—25—2

פערלאַנגט א פיירסט קלאַס ארמער בייסטער מיידעל, אויף מיידלאַך צו בייסטען קענוועס און מיידלאַך צו לערנען פעדינג לאַפּעלס ווי אויף א פיירסט קלאַס אייבער פרעסער
פרעגען נאַרטה אמעריקאַן טיילאָרס 71—67 עדעלייד וועסט
5404—25—2

פערלאַנגט א לייגינג מייקער אויף א פינישער ביי מענער ארבייט נאַכפרע־גען ביי ה. טוכמאַן 156 דזשאָהן סטריט
5413—2—24

פערלאַנגט עקספּיריענסד פרעסער אן ניקערס און אויף מיידלאַך צו לערנען אפּערייטינג אָן ניקערס. נאַכפרעגען 18 באַלדווין סטריט
5414—25—2

פערלאַנגט מיידלאַך סערגער און בושלער ביי פענטס. גוטע וויידושעס: סטעדי ארבייט. נאַכפרעגען עמפּייער קלאָדינג קאָמפּאַניע 160 דזשאָהן סטריט
5410—2—28

פערלאַנגט א באַי צו לערנען דיא עלעקטריק טרייד. פרעגען טאַראַנטאַ עלעקטריק סופּלי 92 קווין סטריט וועסט
5387—24—2

פערלאַנגט א מיידעל פאַר לייכטע הויז ארבייט נאַכפרעגען 583 קאָלעדוש סטריט
5390—24—2

פערלאַנגט פרעסערס און מיילערס. נאַכפרעגען ביי מר רודנער פון ע. דזש. האַקבאַרן און קאָמפּאַניע דאַרלינג בילדינג 6 טען פלאָר.
5388—24—2

פערלאַנגט א פערסט קלאַס ליידיס אפּערייטאָר און בינישער צו ליידיס סוטס פרעגען קאָלעדוש קלאוק קאָמפּאַניע 583 קאָלעדוש סטריט

פאַרס

צו בילינג פרייזען ביי ב. גאָדמאַן 382 פאַרלאַמענט סטריט. פאַקס, מיינ כשמש מון דזש ווייי־טער. טעלעפאָן מיין 6092

פייער אדזשאַסטערס פאַר די אינשורטע, ווען עס טרעפט ביי אייך א פייער. היינט ביינאַכט טעלעפאָנירט מיין 3739, ביינאַכט הייקרעסט 2037. קאַנאַדיען אדזשאַסטערס און אינספּעקטאָר ביורא 84 ווקסאַרא סט.

Real Estate

ריעל עסטייט

א פארם פון 150 אקער לאנד, מיט 2 הייזער, 2 באַרענס מיט אלע מאַשי־נערי פיר דאָס פאַרם, 23 מייל פון מאָ־ראַנטא אויף די קינגסמאַן ראָוד, נע־בען א טריין טרעק, וואַסער, מעלעפאָן און אלעס נויטיגעס. קליינע איינ־צאָהלונג, א גוטער טשאַנז צו מאַ־כען געלד.
פרעגען אין זשורנאַל מר וויינבערג.

אלעראַהאַנד קאַרפּענטער ארבייט גע־מאַכט צו בילינג פרייזען, צופריעדענהייט געזיכערט.
סעם סטיינער 57 קעמערען סטריט
5374—25—2

זעהר א פיינע פורנישד רום מיט אלע איינפּראַוווומענטס אויף א טעלעפאָן אין א רעספּעקטיבעל הויז צו רענטען פאַר א בכבוד'ן מענשען. נאַכפרעגען 180 באַלדווין סטריט. טעלעפאָן קאָל. 6903.
5430—3—3

BUSINES CHANCES

ביזנעס מעפען און צו פערקויפען

א גליק פאַר א שוהמייקער. איבער־צו געבען א סטאָר 203½ יאָרק סטריט
5419—28—2

עס מוז גלייך פערקויפט ווערען א וואָל קיים זעהר ביליג נאַכפרעגען 279 קווין וועסט
5412—2—24

א פערדערס וואָגען צו פערקויפען אין גוטער אָרדנונג. זיך נאַכפרעגען 22 דיאַרסי סטריט.
5395—2—24

צו פערקויפען א סעקאָנד הענד סטאָר מיט א גוטען קאָנעקשאַן אין 374 שערמאַן עוועניו האַמילטאָן אנטעריאָ. אורזאַכע דער איינענטהימער געהט אין דזשענס.
5411—2—25

איבער צוגעבען אן אלטע איינגע־טרייטע גראָסעריי אין אידישען געגענד 100 ברוים א טאָג, אורזאַכע קראַנקהייט פרעגען זשורנאַל באָקס 984
5408—25—2

פערלאַנגט פינישערס און טאַפּ פרע סערס אן קאַסטום פענטס, אויף פינ־ישערס ארבייט אויסצו נעהמען. נאַכ־פרעגען א. גודמאַן 7 מיקאָל סטריט
5393—2—24

פיינטער און פייפערהענגער
איך פייפער אָדער פיינט א רום פאַר 2 דאָלאַר. 33 באַלדווין סטריט דעמבסקי.
1591—2—29

„אויף שמחות און אונטערהאַלטונגען"

פון א ברית ביי מר און מרס מעס וואַלדמאַן 257 סימקאָ סטריט איז געזאַ־מעלט געוואָרען פאַר אפטער מלחמה קרבנות 6 דאָלאַר און $5.50 פאַר אסט־ראַוועצער, פּראָפעסאָר ביי משה קאַפּלאַן 10 אנדערסאָן סטריט געקויפט ביי מר און מרס סעם שניטמאַן 49 ענגעס סטריט אב צו טראַגען דאָס געלד.
5420—24—2

אויף א סורפּרייז פאַרטי ביי מיסס וואַטניקאָוו איז געזאַמעלט געוואָרען 16 דאָלאַר מיט 50 סענס. העלפט געהט פאַר אן אריגע פאַמיליע און די אנדערע פאַר די מלחמה קרבנות. דאָס געלד איז איבער געגעבען געוואָרען דורך מר. גערבער 73 סאַלוואַן סטריט

(2002)

אויף א ברית ביי מר און מרס קאָ־רענבלום איז קאָלעקטעט געוואָרען דיא סומע פון 6 דאָלאַר פאַר די מלחמה קרבנות.

אריינגעבראַכט ביי מר הערי זילבער
(2003)

אויף א פאַרטי ביי דער נייגעבוירע גער טאָכטער פון מר און מרס לארי פון 118 מאַרקהעם סטריט איז געזאַמעלט גע וואָרען עלף דאָלאַר, אויף'ן אפּעל פון מר קוויפּמאַן 225 פאַראַמענט סטריט. גע־בראַכט דאָס געלד האָט דזשאַו כודער לאַנד.

ארדערט איינע—סיטי דיירי מיל
קאָלעדוש 2040—21 פיינטס $1

ווען איהר פאַטראַנייזט די לייטע וואס זיינען אדווערטייזט אין דעם „אידישען זשורנאַל" דאַן פאַטראַנייזט איהר אויך דעם „אידישען זשורנאַל". דערמאַהנט דעם „אידישען זשורנאַל" ווען איהר קויפט וואס.

קענט איהר אנגעבען אן אורזאַכע ווארום געפינט זיך ניט ביי אייך אין הויז א

גראַמאַפאָן?

יעצט ווען די פרייזען פאַר גראַמאַפאָנען זיינען אזוי ביליג
ווען איהר קענט בעקומען א שעהנעס גראַמאַפאָן וועלכער זאָל מאַכען אייער הויז פרעה־ליך און אנגענאַהם
— פאַר בלויז —

$15 $17.50

א. א. וו.

פאַר וואס זאָלט איהר עס ניט טהאָן קומט צו אונז אין דער סטאָר
פון דער

טאַראַנטאַ גראַפאָנאָלאַ קאָמפּאַני
61 קווין סטריט וועסט (גענענאיבער טעראַלי סטריט)
און איהר וועט זעהן וואס מיר קענען טהאָן צו מאַכען אייער פרייע צייט אין דער היים אזוי אנגענעהם ווי מעגליך.

— ספּעציעל —
כל נדרי געזאַנגען פונ'ם וועלט בעריהמטען חזן

סיראַטאַ

האַלט צוועלף אינטשעס דאַבעל רעקאָרדס פאַר בלויז $1.50